

# Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XV

FOREST CITY, S. D., MAY, 1899.

NO. 8

## ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca mazaakdirpeyapi.

Wi kaxpe on kapi, qa wi iyohina akeztan (15) aokpani kuli, ptayena partapi, wicacaje wanjina eka hiyukiyapi kta cinpi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (10c) on kajupupi kta.

Wixakpe on kapi, qa wi iyohina wanjina icupi kta cinpi kin, kaxpapi wanji sanu okise (15) on kajupupi kta.

Icupi xui itokab kdajupupi kta. Wowapi askahyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku ayakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

Rev. E. ASHLEY.

CHEYENNE RIVER AGENCY, S. D.

### Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipl kin, hena iyotan taokiye waxte heca kta. Bixop waan kin eciyatanhan, taku ecamon onxapaxa oyakapi qa taku bduotanin kta waein kin hena owasin, qa tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanu wicaxa tokeca wicacupi nin ecamni.

W. H. HARR.

Yewicaxipi Bixop

### Letters from Pupils

St. Elizabeth's School

St. Elizabeth Owayawa kin etanhan Wicincala wowapi kagapi kin lena ee.

St. Elizabeth's School,

February 23, 1899

Dear Friends:—This is a letter writing day and I suppose you would like to know about some work we are doing now.

Last Wednesday it was Ash Wednesday, so went to church in the morning like we always did on Sundays, and we had our Missionary society in the afternoon.

This time we had no school in the morning and after dinner at two o'clock, they begin with a short prayer and after the missionary text and prayer we began our sewing.

We had our supper at five o'clock and got ready for our entertainment.

We had rosettes pinned on our left, and on our right streamers were pinned, which made our exercises look pretty; but it was cold so only a few friends came to see our entertainment.

The school room is decorated very nicely with flags, and George Washington's picture is hanging under the tablet, and flags are hanging around it too.

The large flag is hanging up on the west side of the school room,

between two of the windows, and another of Washington's picture is hanged up on the north, decorated with green, pink and white, so our school room looks very nice. We sang some songs, we said pieces which we learned for the day. I hope you will be interested in reading this much.

Your friend,

Maud Boneclub.

St. Elizabeth's School,

March 16, 1899.

Dear Friends:—In the month of February we celebrated some of the birthdays of great men.

The first was the 7th day of February, the birthday of Charles Dickens, who wrote many books about the debtors' prisons and poor children who were not taken care of properly.

Then people read his books and afterward all the prisoners were freed and the children had good people to take care of them. People and children loved him because he was a good man.

Then the 11th was Thomas E. Edison's birthday, one who thought and invented many electric machines for good uses.

Then Abraham Lincoln's came on the 12th. He was President during the war of the rebellion. He thought it was not right to sell and buy negro slaves, and he was shot by a bad man while he was in the theatre.

The 14th is St. Valentine's day, a good Bishop who lived long ago. On Valentine's day we had post-office and got pretty cards and valentines.

Ash Wednesday was on the 15th, we went to church in the morning and began our missionary work in the afternoon. Then came George Washington's birthday, the 22nd. He fought in the French and Indian and Revolutionary wars. The last war he fought for was Independence, it was declared July 4th, then he was elected the first President and made good laws and died at Mount Vernon in 1799. Then 27th was Henry Wadsworth Longfellow's birthday, a man who wrote many beautiful poems about children and nature. Many of his poems are in our new Fourth Reader.

Yours affectionately,

Minnie Deloria.

### OKOLAKICIYE WAKAN WOTANIN.

Wehan qon Wicaxa wakan wanji, Rev. H. L. During eciyapi, he Yewicaxipi omniciye kin he Anpetu wakan yawawapi (Sunday Schools) kin hena iyaza omani sipi, na Akihaniciyapi on, ti pes-

tola kin el womnaye econpi kin he iyopastagwicaye. Yunkan hecon kin on womnaye kitanna tanyan econpi, hecel ataya mazaska 82,069.52 mnayanpi. Hetanhan South Dakota \$756.65 kicunpi. Heceel Lent omaka kin le ake omani sipi na lehan mazaska 100,000 kiglegapi kta cinwicakiye omani.

Hahatonwan oyate kin eka winyan wanji wanna tohanyan taku wanji waste ca kuwa. Winyan kin he yewicaxipi wicohan el skan qon na icunhan wiyukcan. Iyunkan lkeewicaxa winyanpi kin wokage nicapi na heon wokamna tanka yuhapi shi ableza. Eya hanpa nais takuku kagapi, tka ke cin he wasicun wokage cin he slolyapi shi. Heceel winyan kin he wokage wan taku opapun hecihi (lace) he iyagleunska kagapi kin he wicohan kin he onspewicakiye. Onspewicakiye ca lehan Hahatonwan oyate eka heca okage saglogon yuke, na Cansayapi el oyanke wanji. Taku kagapi kin he wiyopeyapi na etanhan wakamnapi ece keyapi. Iyunkan tokata 1900 omaka kin icunhan miniwanca kowakata France makoce kin eka, Paris otowiwe kin el wapazopi wan econpi kte cin el winyan kin he wanjikji ob yin na hel wokage cin he ikpazopi kta keyapi.

Hekta lecala Ohio State el obaspe nonpa yankapi kin etanhan "Wicaxayatapi cunwintku" kin hena, omaka icisakowin omniciye econpi. Hel tanyan icagapi. Wanna oaletka nacyunka isanpa yuhapi, na Okolakiciye el lila wasagiciyapi na wicohan wanna tokel okihipi kin okiyapi. Omniciye kin le Obaspe toktokeca ota el icage na tanyan skanpi ece keyapi.

Arizona eka Navajo (Sinagle-gega) oyate unpi na Bishop heciya waawanyake cin taku wanji on owicakiye na wicayuwaste econ, na hecel Owayazan tipi wan wicakicage na hel winyan waste wayazankapi kin tanyan wicakuwapi kta e ewicagnake. Lecala Bishop he heciya hi na tokel skanpi hecinhan ableza na oha-kab wowapi wan kage ca tanyan ce eya. Taku kin he lila okiyapi kta cin na heon mazaska na pejihuta napejihuta wicaxa wikicanyela. Owayazan tipi eyapi kin heca wanji Lakota oyate el kagapi waste sece tuktektel unkiyukcanpi, tka mazaska wanica cankel tokel hanpica shi. Eya owakpamni wanjikji el Tunkansila heca kage na hena waste nacaca, tka hena el skanpi kin taku iyotan awacinel kin he wokamna kin ee selececa. Okolakiciye Wakan heca wanji kage na wicaxa na win-

yan, wakanheja ko, tancanpi na nagipi itanyan na izanipi kta he iyotan awacinyan skanpi unkan, wicohan kin heon oyate kin tan-kaya wicayuwaste kta tka.

Mr. John W. Wood, St. Andrew, Sunkakiciyapi. Wowapi kage itancan kin he wiyohipeyata omani na San Francisco eka hi na hel Chapter tona unpi kin elel woglaka. Yunkan hecon kin on lila oiyokipi na etanhan koskala-kawicohan kin he sam awacinwicaye.

Hekta ptinhan Washington, D. C. el General Convention econpi kin icunhan, Yewicaxipi Bishop tona wicakalinigapi kin he unko-yakapi qon, na etanhan wanji, Rev. J. B. Funstan, Boise obaspe kin on kahnigapi kin he wicala shi keye qon, wanna piya wiyukcan na wicohan kin he icu kta iyececa oglaka. Heon etanhan Bishop itancan kin he, April 27 kinhan Mr. Funstan tipi wakan tawa kin el Bishop yuwakanpi kta ca kahniga.

Rev. Reese F. Alsop, D. D. Brooklyn otowiwe el tipi wakan wan St. Anne's eciyapi awanyake cin he Yewicaxipi Omniciye (Board of Missions) wowapi kage (General Secretary) heca kta kahnigapi. Wanna tona kahnigapi tka tawatelyapi shi ece, le tokel iyokipi kta hecinhan.

Nebraska Obaspe kin on Bishop kin he woyazan yuha kin on State el oumyin kta okihi shi wanna oglaka, hecel tokata June wi omniciye econpi eca Bishop ookiye wan kahnigapi kta.

Omaka 1901 kinhan General Convention kin he San Francisco eka mniciyin kta. He icunhan St. Andrew ataya omniciye, omaka kin he on, is eya heciya econpi kta cinpi na kuwapi.

April wi ihanke kinhan Rev. C. E. Snavely, Oglala el skan kin he enakiye na tokan yin kta. July wi kin icunhan Rev. W. J. Cleveland (Wazihanska) el hiyotankin kta na Pine Ridge oyate awanwicayakin kta.

May wi wiyawapi inapeiyunka kinhan hehan Rev. E. Ashley, Lakota oyate om un kin ehantanhan waniyetu wikcemna nom sanpa zaptan ihunni kta.

Hawaiian wita kin el Saglasa Okolakiciye etanhan Bishop wanji na wicaxa wakan yukampi. Hawaii he United States tawa kin he on Okolakiciye kin he Skahin tawayapi kta iyukcanpi. Lecala Bishop kin he enakiya keyapi, na econ kin on tokeca Okolakiciye unkitawapi kin he icu na awanyakin kta sece.

# THE DAYBREAK.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum in advance and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

Rev. E. ASHLEY,  
Cheyenne River Agency, S. D.

## Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,  
Missionary Bishop

Entered at the Postoffice at Forest City, South Dakota, as second class matter.

Published at the office of the FOREST CITY PRESS, Forest City, S. D.

## OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWABI.

### May Wi Kin.

1. St. Philip na St. James taanpetupi ..... Sa
7. Easter Anpetu iyohakab (Rogation) Anpetu Wakan izaptan ..... Ska
8. Rogation anpetu
9. Rogation anpetu
10. Rogation anpetu
11. Ascension Anpetu ..... Ska
14. Ascension iyohab Anpetu Wakan kin ..... Ska
21. Anpetu—Wakan—ska ..... Sa
22. Anpetu—Wakan—ska Anpetu Wakan el Monday .... Sa
23. Anpetu—Wakan—ska Anpetu Wakan el Tuesday .... Sa
24. Ember anpetu
26. " "
27. " "
28. Yamni taanpetu Wakan kin ..... Ska

## Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicasa un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwica-yapi nunwe. Amen.

## Wowapi Wakan yawapi kin Wawokiya

### Wicaceya—Lamentations.

1. Caje kin. Lamentations—Wicaceya—eyapi kin, he Roma (Vulgate) oieska el owapi kin he ognayan eyapi. Septuagint oieska el Thana eyapi na he Hebrew wicoie wan Kingth eyapi kin he yuieskapi. Juda oyate kin wowapi wakan okiyusapapi qon he ehake kin opeyapi, hecel olowan wowapi kin opa. (St. Luke 24:44)

2. Tuwe kage cin. Jeremiah wowapi kin le kaga ca otokahe Juda Okolakiciye kin, na hehan Christian Okolakiciye kin hece-tuwanjica, wicalapi. Wowapi wakan oieska tokaheya—Septuagint okage cin he—wicowoyake tokaheya ihanke el, wowapi ci-

scina kagapi na iye hea kaga ce na lecel eyapi, "Iyunkan le iyo-hakab Israel wayaka wicayuzapi, na Jerusalem iyokisinlya ehpeyapi qon, hehan Jeremiah ceya, na woeye kin lena on ceya yanka." Roma oieska el Wico. tokaheya itokab he iyecel eyapi. Eya Nebukadnezar Jerusalem otonwe ohiye cin ohakab iecala kagapi, icin otonwe kin he takpe hipi na on woiyokisice cin iyuha atamin-yan oyaka.

3. Taku on kagapi. Jerusa-lem otonwe yuzapi na Tipi Wakan ihangyapi kin heon kagapi. Wicasa wokcan wan taku telika u kte cin he aayate na yuacetupi kin on iglatan kta kipi se he ogna econ sni, tka onsiiciyahan ceye, nahan Jerusalem toakipe cin wicaakilhan ko on econ; na hecel woyake cin eciyatanhan wokcan wowapi tawa kin he hanke heca he yawapica.

4. Tokel kiyuspeya cajeyate-pica. Wowapi kin le olowan wanji heca sni, tka Juda otonwe itancan hinipaye cin on woiyoki-sica olowan zaptan heca. Wico-woyake 1, 2 na 4 kin hena etanhan pegle tokaheya wikcemna nom sanpa nonpa kin Juda a. b. c. oowa 22 ognayan owecinhan owapi; na Wico. 3 kin oegle 66 yuha kin hena yamninni kiyu-spapi. Wico. 5 kin pegle 22 yuha esa agna a. b. c. takunni owapi sni. Wicowoyake tokahe-ya kin he otonwe woihangye na woiyokisice akiye cin he cajeyate; Inonpa kin el tokel ihangyapi, na woiatani on hececa he oyaka; Iyanni el Wakantanka taoyate taku paza yatkanpi se on sicaho-waya, qeyas wokakije tawapi oyasin el Wakantanka wowaonsi-la nape tawa kin wiciwankab un ece; Itopa el otonwe takpe hipi na ohiyapi kin on taku akipapi ecel oyaka; Izaptan kin el taku aktakta oyake na iyayustag wo-eglaku yugin kta ca wacekiye. Wicaceya wowapi kin Wico. 3: 45 kin he St. Paul he 1 Corinth. 4:13 el, iye na wahosiye unmapi kin woakipa on iyecel unpi ca cajeyate cin he unkaablezapi.

## Cannon Ball etanhan.

Anpao kin: Ito dehan taku wanji yaotanin ciisi kte do. H. Cetan ohanko, Hinhan sapa, Can-tekuwapi, December 21, 1898 dena teca opapi, nakun sanpa upi nin ecanmi ye do, icin "Wicaceje tokeca mahipiya kin ihukuya wica-sa wicakupi on unniipi kte cin wanica ce."

Dec. 23, 1898 nakun Sina Sapa etanhan wanji den ahiopa, Mrs. Henry Itegikiya. Congregation-al etanhan nakun wanji den opa, Mrs. Mark Red Bull.

Hehan Jan. 4, 1899 he ehan Mr. na Mrs. John T. Douglas cincapi wan ta, unkan micopi nina osiceca qa tatoheya canke iyoseya wai na wicaweciha. Wasicun kin de tawicu kici nina wastepi qa Episcopal Okolakiciye kin el opapi. Wasicun makoe kin de en kiyena wocekiye wani-ca, hecen totanhan East eciyatan-han hipi ehanthan wacekiya ipi sni keyapi.

Hehan Jan. 13, 1899 he ehan Daniel Iron Road cinca ta.

Thos. P. Ashley.

## St. Thomas,

### Cheyenne Agency etan.

Anpao kin: Ito Christmas un-yuhapi kin oblakin kte. Eya le woiglatan heca sni tka tuktektel iseya lecel wobliheca yuhapi iyececa. Anpetu tokaheya Dec. 26, 1898 wihiyayela yamni sanpa okise ehan eyotanke na Koskala-ka itancan unkitawapi kin woce-kiye econ na St. John 15:5 etanhan wowahokonkiye wan yupiya eye, Mazaska tona on econpi kin \$58.70 na lenala sni tka woyute ota kicunpi na nakun ptewaniyanpi wan, ho lenakeca. Tipi wakan unyuhapi kin hante on owanyagwaste unkiagapi na hante wan tohinpi hinskokeca eunglepi sni ca eunglepi na el wotkeunyanpi.

Yunkan taku wan iyotan tan-yan walake cin he, panqinpi nais hante kicanyanpi el lila blihecaya skanpi kin hena koskalaka ececa-pi na hetan koskalaka lehani unpi kin tuktektel miniwakan yatkanpi na sungakanyankapi ece op blihe-capi kin hena iseya Taku Wakan tawoecon el skanpi na upma kin ayustanpi kin lila waste kte ecanmi.

Oyanke kip le wicasa wakan-heja ko 105 na unkitakolapi el ounkicipapi kin yawapi sni. Ho eya oyanke kin le Christmas on wiyuskinyan wotapi econpi na oiyokipi yunkan hetanhan teca unhiyupi selececa. Woecon han-hepi ihunniyan econpi kin iyuha oyagpica sniyan lila ota. Ho iyapi henala. Kalaunniyanpi iyuha nape unniyuzape lo.

## George On the Tree.

### Rosebud Agency, S. D. etan.

Dear Anpao: Ito lehan wico-lan wanji oyagcisi kte lo. Eya he el woonspe wanji ikoyake ca on he olakin kta wacin ye lo. Ho hekta Jan. 25, 1899 qonhan ko-skalaka wan (Ralph Eagle Feath-er) he wokiksuye iye tiwape el yuha. Yunkan he cunwintku wanji he kita na wicincala kin lila waste heca. He kiksuyapi na on takolaku om wote kta on wotapi wanji kage na hecel on wicota lici el wotapi. Na el wi-cincala kin he olowan wanji lila wastelaka tka, niun qon lowan kin he ahiyaye sa, he ahiyayapi nakun wocekiye eyapi. Ho yunkan nakun woonspe wan hel econpi. Mazaska wikcemna nom Okolakiciye el qupi na Okolakici-ye kin iye tukte ognayan cin kin-han ecel econ kta keyapi. Hece-l Tipi wakan, Talica wakpala el kagapi, el takuhci wowilake wanji wicincala kin he ikiksuyapi kta e eyapi. Ho yunkan he lila waste ye lo ecanmi. Icin Lakota kin egua tohanl tu-wa cinca esa ta can, woyuha nais taku sunkawa-kan esa ituya ilpeyapi he hecetu sni, tka tuwa cinca esa ta cana cinca kin he woyuha esa yuha ehantans, he wiopeye na on inyan ska nais owacekiye el taku

wowilagyapi kta wanji iwicaki-ksuyapi e kicunpi kinhan he waste. Owacekiye ecel hel waunyakapi sa — ojanjanglepi na taku hecel yuke. Ho hena wicohan waste heca, etan woonspe waste iyeunyanpi. Ho henala epin kta lo.

Samuel Bordeaux.

## Choteau Creek, S. D.

March 24th, 1899 hanhepi ed Lucy ta, David Hope Wastudya qa Louisa Hope cincapi. Wicasa kin de qa winyan kin de kici tiwape waste icaliyapi, cinca sa-kdoganpi qa iyuha zaniyan ica-gapi. Unkan hena on wowacinye tawapi kin tohanyan wanka he-cinhan he Wakantanka sdonkiye kta e on de waniyetu kin iwica-yute qa tonaos iyotan tewicalin-dapi kecippi qon henaos iwicaki-cieu qa "Mahipiya wokiconze dececapi etanhanpi ce" eye eicon ed iyayewicaye. Hececa esa Da-vid qa Louise Hope howacinye tawapi kin mnitan wan ekna can-kaga tanka wan wasagya okahbog-ye cin iyecen, woiyokošice tanka kin dena isanpa hiyupi. De on wicasa qa winyan awacinpi nin ecanmi. Manka kin de akan woakipa owasin hena ituya hecen waunkipapi sni ece, tka hena Wakantanka tawacin kin ee qa tosta hena eekiya taku waste sdonunyanpi kte. Hecen David na Louise Hope tokeca tawacin tankapi qa waditakapi qon unkiš etanhan woonspe unkiyupi kta iyececa.

Joseph Good Teacher.

## Rosebud Agency, S. D.

### Big White River.

Anpao kin—Dear Friend: Ito le anpetu kin wowiyukcan, miye-cilaotanin kta wacin ye lo kola. Ho icin Okolakiciye wakan Pro-Testant Episcopal kin lel Bap-tisma maqupi na hehan woici-conze Wakantanka Iyotan wa-sake mahipiyata ateunyanpi kin ewakiye na maka kin le akan wicohan sica owasin ehpewaye kta na wojupi waste, wan ecamon kta na waskuyeca waste, yutapi waste iyececa owasin icalwayin kta kepa. Yunkan wojupi qon awektionja na mini awakastan sni canke tate katkata hiyaye cin on snije na waskuyeca icage sni, tka ponpon na atakunni sni na was-kuyeca can qon eekahya can to-ke-tu tanin sni wan icage, yunkan he waga can kin hee. Yunkan mini wakiyuha canke lila tanka icage na ha kin yuñlopicašni icage canke maka kin le el toke-tu taninye sni waan na wicasa unpi kin misnala masice. Hea kecanmi, tka wocekiye tipi kin anpetu wakan can timahel wai na wowahokonkiye ableswacin man-ke, na awacanmi. Yunkan ki-tanla ha huni wagušlaye kecan-mi na sam nakun ecamon kta wacin. Ohinni wowapi wakan wicoie wan weksuye sa, yunkan

he, St. Paul, Ephesos oyate wopapi wicakicage cin wicowoyake tokaheya na oegle sakowin el kakel owapi lo, "He on wopekitonpi kin unyuhapi, iye we kin on, woaitani kajujupi kin hee, iye towaonsila tanka kin eciyatanhan." Yunkan lecala iwamaſake na ſappa cantetinsya mawani kte. Ho, heciyatanhan wicaſa wakan na Catechiſt na Wawokiya yaunpi kin tuktekel wacinunniyaunpi ca ito kolapi, wowahokonkiye qon na wowapi wakan kin toketu kin aktakta onſpeunkiyaſiye, hecel Okolakiciye wakan kin ſappa iwaſake kta na ſam oyate kin iwaſtepi kta. Ho, hehan taku wanjſi waglaotanin kte lo, icante maſice kin heon. Ho eya tiwahe wan el imacage yukan, okolakiciye wakan otokaheya ohiyu kin el waſte na tiwahe waſte icalunyanpi kte ſelececa, yunkan lecala tiwahe qon nunipi na yamnſila nahaſcin okolakiciye kin unkiksuyapi, nahan wowicala qon hena hena na taku etanhan unkonspepi hena ohinni wicunkiksuyapi na waſtewicunlakapi na uncantepi on tewicunhilapi kinhan ohinni ſlowicunkiyapi kte qn hena, Wakantanka Ateyapi kin, na Wakantanka Cinhintku kin na Wakantanka Woniya Wakan kin, hena yamni tka Wakantanka wanjila kin he unkiksuyapi na can haſuta yuhlogpica ſni wanjſi uncantepi el icalunyanpi kte ſni waſteka, na can wanjſi waſkuyeca icalſiye kta iyececa wanjſi uncantepi kin el icalunyanpi kte lo, mitakuyepi. Ho hecetu we lo, kinhan okolakiciye etanhan nunipi qon hena wowicake canku kin el gliyohipayapi kta na Ate mahpiyata wacinyanpi kin hecel Wanikiya oyate tawacinpi na tohanpi on wicayaſu kta u kinhan iye towaſte el unkipi kta. Ho Anpao kin, kola ſlohnayaye ſni tka niſtakola qon he mawanji ca lena miyecilaotanin yo kola. Tona Anpao iyaſupi kin owasiſnapeciuzapi lo.

Louis Greenwood.

Chilocco School, Okla. Ter.  
March 20, 1899.

America na Spain kici kiciſe qon hehan Lakota Sisters eya taopi awanwicayakapi kta on wicohan he (War Department) el Father Craft la kin takolaku wanjſi ekiciye wicohan he wicaqupi. Tampa, na Huntſville owayazin tipi ekta iyayewicayapi. Hel tanyan ſkanpi kin heon Cuba ekta akta iyayewicayapi. Wowoyazan owacekiye eciyatan wokipajin ko on wakipapi, (Sisters) lakota taku econpi kin on Tunkanſilayapi etanhan wicayunihanpi. Tka Cuba el Sina Sapa Bishop wan un kin he wicakipajinpi, na ecel hetanhan gliouwicaye. Eya taku okolakiciye teca kin le "American Order of the Sacred Heart", hekta lecala waniyetu ſakpe hehan. Fort

Pierre ikiyela hel le kagapi keyapi. Eya taku on ſica Biſhop le on hecon kin iye taokolakiciye iyowaja ſni. America ena le kolapi heon ſica wicakipajin; heon Cuba etanhan United States ekta glicupi. Eya Father Craft heciya ob i na Biſhop wan kuwicaſi kin he Cuba el itancanyan un, Archbiſhop Chappelle eciyapi. Kuwicaſi wowapi kin Latin lapi ognayan kage, hecel Father Craft ieſka kicagin na oglaka. Father Craft's Sisters kin eya Lakotapi lena ob waziyatanhan, Cheyenne River Agency, S. D. el hipi tka hetanhan Pierre ekta unpi, na ecel Cuba ekta unpi tka lehanl Tampa ena unpi.

Henry F. C. Woods.

Kansukutepi na Hanpapeconpi woaitani he.

Anpao kin: Kola lenios iwo-waklaka wacin. Taku kin leniyos oiuyukan teſika heca ecin wicaſa waſte na owotanla wanjikji he tokaſni kiyapi na woſkate waſte kecinpi, nakun woaitani ſni kecinpi yuke lo; heon Christian un wan na koſka okolakiciye el oitancan unpi ko econhanpi. Ho kansu he na hanpa peconpi hena taku kin ſlolyapi ſni on yaſicapi naiſ yawaſtepi okihipi ſni. Ito kansu na hanpapeconpi kin henayos ouncage oblakin kta nakun woope wikcemna on blaſu kte. Nopin woaitani ojula na nopin wiconſe ikoyake lo. Tohan kansu kul yapi kta naiſ hanpapeconyapi kta can titakuye oiye nawi-ealon ſni iyayapi eeſ, nakun naiſma iyayapi eciyatanhan wope iſakpe kin kikakſapi "Niyate na nihun wicagluonihan wo" eye qon heeca kikakſapi icunhan Anpetu okiſpapi kin wakanyan luha kte cin he kiksuya wo, "eye qon, tokeſa anpetu wakan kin hehanl owanji unyankapi kta ca hehanl econqumpi kta eyapi, tuwa ti wanjſi el econqumpi kta he eyapi." Ho Christian unpi kin taku ikceka on anpetu wakan el kaſniga okihipi on woope icizaptan kin kikakſa econpi icunhan woope tokaheya kin kikakſapi "Mitokab taku wakan tokeca luha kte ſni." Tohan hanpapeconpi iyohi el Christian unpi kin iyohi ſe wakanicila konzapi na akipapi na howayapi. Christian un wan taku econ kta on woicicanze yuha qon he eca iſciſkata iyujipa tanka iſcicage na ite maka ouncage ikiyun na tokel wawilayin kta hecel ſkan, na le eciyatanhan wicota-wacin ota ihangye na nakun ihangciye. Lena analmepica ſni econpi. Taku ahiglepi kin tokel oſhankoya wicaki kte cin hecel woowotanla ſni kitanyan ſkanpi. Pine Ridge Agency, S. D. oyanke kin le wokamſa ocaje waſte ota tka iye ſkankapinpi on ſica woope icisaglogan kin kikakſapi "Wamayanon kte ſni." Taku ahiglepi kin gluſ econpi

icunhan wicakipi he on woahigle kin manonpi iyececa; heon ahiglepi kin howaya on akinicapi on woope icisakpe kin kikakſapi. Eya kansu na hanpapeconpi iyohi el kicizapi ſni naiſ kiciktepi ſni qeyaſ tawacin on kicizapi na kiciktepi eeſ nakun el kicizapi na kiciktepi yukan oyakapi na-unhonpi walake. Tohan tuwe ohiye wacin ſkan na kteſila kin he woope wikcemna kin kikakſa ilipeya. Kansu na hanpeconpi on ayabya ſkanpi kin on eciyatanhan wokuje ocaje ota akipapi hecel unma tukte keſa wiconſe ikoyake kepin kta wacin. Nakun Wakantanka woope wikcemna maka akanl unqupi yunkan etan yamnſila iheya na etan ſakowin kikakſa ſkan. Hehanl kansu he caje nom oblakin kte lena ee. Kapob econpi eyapi na akeſ unma ſapa icu econpi eyapi. Mitakuyepi kansu caje leniyos wowicake. Taku luha kin tuwa kapob yaſi kin ihangyin kta, niſ taku wanjſi kapob ayape cin he ontoyayin kte, heon winyan nitawa kapob anipe cin oyazan-niyin kta. Hehan ſapa iyacu kin he hecelya ſapa wicohan kin he ſapa. Mitakuye, kansu na hanpapeconpi kin blaſu na Christian un wanjſi lena econ eeſa taku econ kin he ſlokiya econ na iwanyagecon kta wacin, ſlolye ſni econpi kin he ſice walake, eeſ akeſ lececu. Koſka Okolakiciye el oitancan un wan hanpapecon naiſ kansu kute yanke cin takunni eye ſni qeyaſ unma kin hena iſeya econwicaſi kin iyececa. Eya Christian yaunpi kin lena ſlolyayapi na ſlolye ſni kons ecanonhanpi on oyakapi omaspe ſni ca oblake. Mitakuye wocekiye unkekiya po, le oyanke el lecala wicohan leniyos liſa econpi on hepa.

Peter Stands.

Brotherhood of Christian Unity.

Sisseton Agency, S. D.

Sept. 16, 1898.

Convocation ai kin el icunhan iſeya B. C. U. igluwitayapi na wocekiye on omniciye tiyopa yulokapi, na Preſident Thomas Yuhainajin le omniciye kin el un kte ſni heon B. C. U. wowapi wan wicaqu ca he yawapi, na Itancan okihe Rev. Battiste Lambert he itancan yanke na Rev. P. J. Deloria he itancan okihe kta kaſniga. Na hehan Itancan kin tona B. C. U. omniciye el kaſniſ uwicaſipi kin hena wanna wicacaje kin au po eye na wicacaje ahipi kin ognayan cajewicunyatapi na ayuptapi kin wikcemna zaptan ſappa zaptanpi. Hehan hekta Convocation el B. C. U. wayuſtanpi qon he yawapi kta eeſa wowapi kin ahipi ſni on yawapi ſni. Hehan wanna oitancan apiwicayapi kta eyapi tka hunl iſ hinhanha kin hehanu kta eyapi na ehake kin le ognayan yuſtanpi, na wanna enaunkiayapi kta eya yuſtanpi na enaunkiayapi.

Sep. 17th ake hocokab mniciyapi na Baptiste Bear Bird wocekiye econ na hehan wicacaje yawapi, na Itanihan mniciyapi el taku econpi he yawapi na el taku kignakapi, (oitancan apiwicayapi kta eyapi qon he) na wanna oitan-can apiwicayapi kte cin iyehanu. Unkan ſtayaſi itancan ſice cin hece-

la ilipeyapi kte hein naceca ceyaſ unma oitancan wicohan yuhapi qon koya iyuha ilipeunyanpi, na hecetu naceca laka iyohakab ake wicohan tawapi ecekel wicakicu-pi na itancan kin ecela yutokeca-pi na kuya unkowapi kin hecel yuſtanpi: Itancan ſice cin Rev. David Tatiyopa; na okihe kin Rev. B. P. Lambert; Mazaska awanya-ke cin Mr. Chas. Tackett; Wowapi kage tokaheya kin Dallas Shaw, na okihe kin John Ear, Crow Creek etanhan. Hehan wanna enaunki-yapi kta eyapi na enaunkiayapi.

Sep. 19th Itayetu hehan ake hocokab B. C. U. mniciyapi na itancan wocekiye econ na wowapi kage cin wicacaje yawa na hekta mniciyapi el taku yuſtanpi kin hena yawapi. Hehan woope awanyaka akenonpapi qon hena apiwicayapi kta eyapi, tka lehan apiwicayapi kte ſni yuſtanpi. Hehan wanna wi akenonpa ma-zaska kin ahignakapi na kiyuſpa-pi kta eyapi na yuſtanpi, na kuya lel oyanke otioyohi, na tona ahi-pi, na kiyuſpapi koya, unkowapi kin hecel econpi:

Oyanke	Ataya lena	B. C. U.	tawomnaye	Oaletka wicakicapi
Lower Brule				
Agency, \$20.53	\$10.27	\$10.26		
Lower White				
River	4.15	2.15	2.00	
Crow Creek Ag'y—				
	4.50	2.25	2.25	
" " Branch	4.00	2.00	2.00	
Chey'ne Ag'cy	65.00	32.50	32.50	
Standing Rock—				
Rock Creek	11.00	5.50	5.50	
Little Oak...	12.00	6.00	6.00	
Yank't'n Ag'cy	13.50	6.75	6.75	
* Rosebud	35.30	17.65	17.65	
	176.98	88.57	88.41	
* Oyanke kin le Convocation ekta mazaska kin aipi ſni eeſa tiyata glipi ekta mazaska awanyake cin qupi.				

Hehan le Convocation econpi el icunhan nakun B. C. U. owan-caya omniciye econpi ſ'a kin he etanhan kiigluſpin kta eyapi, tka yuſtanpi ſni; na hehan tuktel to-kata omniciye econpi kta he iwo-glakapi tka Itancan kin he iye tuktel cin kin kaſnige kta eyapi. Hehan Okolakiciye wakan etkiya mazaska on tokel okiyapi kte cin he iwoglakapi na Lakota Wicaſa. Wakan tawomnaye kin he okiya-pi kta eyapi na lecel yuſtanpi. Mazaska kiyuſpapi na oaletka otioyohi mazaska 1.50 on womna-ye he okiyapi kta eyapi, na kuya le unkowapi kin lecel econpi:

Lo'r Brule Ag'y, White Riv.	1.50
" " Agency	1.50
Crow Creek Agency	1.50
" " "	1.50
Cheyenne	1.50
Santee	1.50
Standing Rock, Rock Creek	1.50
" " Oak	1.50
* Yankton Agency	1.50
* Rosebud Agency, Oaletka	
sakowin	10.50

24.00

\* Eſake oyanke nom yauko cin

mazaska kin Convocation ekta aipi šni tka iyohakab Lakota wicaša wakan tawomnaye awanyake cin (Rev. J. W. Cook) he qupi lo. Lecel econpi na wanna ake ito qeyas enaunkiyapi kte lo eyapi na enakiyapi.

Sep. 20th ake hocokab hinhan ehan mniciyapi na taku iyotanyan cajeyatapi kin he wiwazica tawomnaye kin hee; eša okan he šni na wanna Convocation eyotankin kta wakahlapi na eyanpahapi koya on takunni tanyan kel iwoglakapi šni, na kaabeyakel wacajeyatapi na ecel wanna enakiyapi kta iyehantu canke heon, Ito eša wanna enaunkiyapi na tokata tuktel Committee mniciyapi kin hehan nakeš wiwazica tawomnaye kin he iwoglakapi na wicunkiciyustanpi kta ce, eyapi na enaunkiyapi.

— † † † —

Iyohakab November 1st, 1898 hehan Crow Creek ekta Committee omniciye econpi na takuku econpi na yustanpi naceca eša miye takunni nawahon šni, ecin el wai šni heon lehan takunni blaotanin šni ye lo. Hehan iyohakeya taku blaotanin kte cin he B. C. U. tawomnaye kin el mazaska tona taninyan yanke cin hee. Yunkan lehan Jan. 1899, mazaska 492.63 mazaska awanyake cin yuha; na mazaska kin hehan 20.00, B. C. U. kin wakeya wangi omniciye tipi yuha kta kehapi qon heon hena yanke lo, na nphañci oalotka wanjikji heon takunni ecanonpi šni ye lo; ca lehan ake piya unyaotaninpi kte na kuya oyanke tona unkowapi kin lena iyohi etanhan mazaska 5.00 tipi wakeya on yecunpi kta e wanna tehan unkanipepi. Oyanke kin lena ee, Cheyenne Agency, Standing Rock, Crow Creek na Lower Brule oalotka hena ee. Ho hecel oħankoya yagluštampi wašte. Ecin wakeya kin he tokata Convocation econpi kin el B. C. U. omniciyin kta heon kohan mazaska awanyake cin opeton kta na tukte el mniciyapi kte cin kohan hel yeyin kta cin, wiyeya yankin kta heon.

Hehan nakun Cheyenne River Agency oalotka kin maza wokoyake on mazaska tona iyakazopi, na Rosebud Agency el koška yamni maza wokoyake wanjikji iyacupi on iyakazopi, wanna hena yaglujujupi wašte ye lo. Ecin omaka tona kin hehan hena yakajuji kta lo eyapi šni, tka wancake yakajuji kta tka ye lo.

Hehan Brotherhood of Christian Unity kin on sanpa taku wangi epa wacin ye lo. Yunkan mazaska yuha kin heon etanhan woawacin wanjikji awacin waun. Yunkan B. C. U. toope 3 kin el lecel yanke, "Taku tokaheya kuwapi kte cin Okolakiciye wakan tawicoran kin okiyapi kta hecel on etanhan tona opapi kin iyohila wi akenonpa can mazaska wangi irpeyapi kta", na hehan ake woopo 7 kin el taku ke cin he "Isto nupin kicun kta taku wakan okiyapi na makal wicoħan henios. Ho yunkan mitakolapi tuktelkel unakiktonjapi naceca ecanmi, ecin woopo kin taku tokeya kuwapi kte cin Okolakiciye wakan tawicoran okiyapi kte eyape lo. Yunkan lecel wake wicoħe kin, "taku tokaheya" eyapi, na taku "ehake" na cišcila, kitanećinyan eyapi šni ye

lo. Na hehan "opapi iyohila mazaska wangi irpeyapi kta" eyape lo, na hena kignakapi kta eyapi šni ye lo; naiš hena ake ikikcupi na gluhapi kta eyapi šni, tka "irpeyapi" Okolakiciye wakan kin on—le unkiksuyapi wašte. Na hehan ake Isto nupin kicun kta keye con, tuktelkel isto sannila tawicoran kin tanyan kiksuye na sannila tawicoran kin akiktonja naceca; naiš kiksuya eša wasake šni on otawatelye šni naceca naiš wišteca, na isto towašake kin wawipila naceca heon wicoħan ehake isto qon tuktelkel hee okiya cin ece, ecin B. C. U. isto nom yuha yukan unma wicoran tokaheya isto eciyapi naiš unma wicoħan ehake isto eciyapi. Yunkan tokaheya kin he taku wakan okiyin kte con hee, na ehake qon makal wicoħan okiyin kte cin hee. Ho, hecel taku wakan okiyapi kte cin he tokaheya na tanka ye lo, na B. C. U. isto sanni wan wicoħan tokaheya isto eciyapi qon he wicoħan tawa kin tanyan econ kta e opapi kin iyohila uncinpi kta iyececa. Na hecel uncinpi kin, na awicakehan Okolakiciye wakan ounkiyapi kta uncinpi hecinhan B. C. U. oyanke oyasin el opapi otoiyoħi mazaska wangi, omaka wangi can, womnaye el ilipeyin kte con he akiktonš konze šni keš blihelya na hanke gluzešniyan ilipeyin kta iyececa, na iye tancan etkiya okiyapi kta wan ecela awacinyan econ kte šni, na iye tancan etkiya okiyapi kta wan ecela on econ kinhan, Okolakiciye wakan okiya ce eyepica šni. Eya hekta omaka tona euntowanpi kin B. C. U. Okolakiciye wakan okiye cin tantanyan na blihelya wawokiye lo na nakun sanpa tanka econ kta iyececa. Yunkan lel wankanl unkowapi Convocation ai el mniciyapi na wanna Okolakiciye okiyapi kta cajeyatapi na Lakota wicaša wakan tawomnaye kin he okiyapi kta keyapi na hehan wanna mazaska tona on okiyapi kte cin iwoglakapi yunkan iwanakab lel B. C. U. isto wan taku on hunke šni na wicotawacin toktokeca on wicoħan tawa wan tanyan econ šni cajebate con hecetu e tanin, yelakaš wanjikji oalotka otoiyoħi mazaska zaptan kicunpi kta cajeyatapi na hunš iš topa, na yamni, na nonpa na wangi sam okise hecekcel cajeyatapi; hecel wicaša lena taku wakan wicalapi na tawicoran kin sanpa icagin kta cinpi hecinhan tukte oħa mazaska kaiyakićuya on Okolakiciye wakan okiyapi kta wan kaħnige kta iyececa tka, tancan okiyapi kta wan ecela awapatan se, na "hiya, mayakilusotin kte" ecin se tukte iyotan kuciyla, wangi sam okisela on okiyapi yakalñigape lo na iwankab ecel unkowapi wanlakapi; yunkan heon sanpa tanka na ota econqunpi kta e awacin unkićiyapi kta wašte, ecin econpica. Na nakun le awacinpica, hekta toħowin Anpao kin lecel woyaka e weksuya. Lakota wicaša wakan tawomnaye awanyake cin wanna mazaska kin henala keya ce oyaka. Yunkan nakun womnaye hecela šni tka nakun South Dakota obašpe yewicašipi na Bishop wašte unkitawapi wicoħan tawa kin el Okolakiciye wakan womnaye wanjikji mazaska icakiye sa e slolyayapi na Bishop wašte unkitawapi kin Winyan Omniciye kin womnaye on hoyewicakiye sa slolunyanpi keš, na iyotan hekta omaka kin el Lakota wicaša wakan tawo-

mnaye henala ce eyapi ce epe con na hena oyate el wotanin wašte on yewicašipi na hena eciyatanhan owicunkiyapi kta iyececa tka, Na nakun womnaye lecekeca ota on Okolakiciye kin iyotiyekiye slolunyanpi eša B. C. U. kin mazaska opawinge topa sam iyeyu yuha najin yanke lo, na winyan omniciye ecela hena econpi kta wawicakta pica šni, tka onspa owicunkiyapi kta iyececa, na le eciyatanhan woyakapi wangi weksuya, Exodus 17:11-13. Moses Israel oyate Egypt makoce etanhan awicaye cin tahepi Amelek oyate ob kiciyapi, yunkan Moses paha akan i na toħan isto nupin yugal najin can Israel oyate ohiyapi tka Moses toħan isto watuka on kul iyaya ca Amelek oyate ohiya ayapi. Yunkan Moses nape kin tke heon inyan wan icupi na ihukuya egnakapi. Yunkan he akan iyotanke. Hehan Aaron, Hur kici nape el oyuspapi unma etapa tanhan na unma oatkatanhan, hecel nape kin patin anpetu wi kin iyaya hehanyan. Yunkan Israel oyate kin ohiyapi ce eya unkićiyakapi qon. He iyecel lehan Bishop wašte unkitawapi kin he yus akayapi hee, na South Dakota yewicašipi obašpe kin el wokicize tanka—oiyokpaza wicoħan, wowicake šni, wowicala šni, wocetungla, na wowicala toktokeca, tawacin sutapi, na woħtani, maka kin le na wakansica, lena kipajinyan econqunpi, na Bishop wašte unkitawapi kin Bishop wicoħan wakan wankañtuya kin el iyotanke; wowicake inyan kin akan, na Wakantanka wowašake na wowašte on yewicašipi wicoħan on Bishop isto nupin South Dakota obašpe el iyotan Ikcewicaša eħa wicoħan šice na woħtani ota wanna kaħukul iyeya e slolunkiyapi, heon Moses nape kin kul iyayin kte šni e wicaša nom isto anog pawankal yuzapi qon iyecel Bishop unkitawapi kin isto kul iyayin kte šni e Winyan Omniciye kin na winyan oyasin na wicaša oyasin na Koška Omniciye isto anukatanhan womnaye on yuwankal unyuzapi kta iyececa. Nitakolapi miye Dallas Shaw B. C. U. Secretary.

#### WOTANIN IKCEKA.

Ft. Pierre el wanna waniyetu tona, Wicanłpi yamni maka paganwicakiye cin, ehantanhan maka akinicapi. Canłpi Sapa maka iću tka wašicun cinca winyan wan kici akinioa; na hehan wašicun wan iyecel econ. Iyunkan woakanica kin he Tunkansila Okihe kin el ahipi na iye Canłpi Sapa makoce kin he tawayin kta yuštan keyapi. Hecel sanpa akinicapica šni selececa tka heconpi kinhan Owayasu el econpi kta.

Tokata miniwanca kowakata Paris ekta wapazopi wan tanka econpi kta he unkoyakapi qon. Yunkan Mašte makoce etanhan Creek oyate ewicakiyapi kin, etanhan wicaša wikcemna tom heciya takapicapi kta oħa wicaħanigapi na ekta yewicayapi kta eyapi.

Lecala wašicun wan taku wangi econ okiħi ce oyakapi. Maza apapi on woglakapi ece kin he mazapsonpsonla cola econpi šni

ece, tka wicaša kin he heca cola on iapi yeyin kta okiħiçila. Yunkan lecala Saglaša makoce kin ekta mini oħuta etanhan English Channel opta makiyutapi wikcemna nonpa sanpa nonpa hehanyan, mazapsonpsonla cola iapi yeye keyapi. Hececa kin on wanna United States el wicaša wanjikji hecel econpi kta e škanpi.

Tokata May wi wiyawapi iakešaglogan kinhan miniwanca kowakata, Holland makoce ekta na Hague otonwe el omniciye wan econpi kta. Hekta toħinni Russia oyate wicašayatapi kin heconpi kta ca lewicakiya. Yunkan leon mniciyapi kta. Wanna waniyetu ota oyate tona Europe el ounyanpi kin wokicize wicoħan kin on Maza wakan tanka, Miniwanca ozuye wata tanka na takuku hececa on omaka iyohila mazaska olota wayusotapi ece na mazaska kin he oyate etanhan mnayanpi, hecel oyatepi kin hena ozuye womnaye cin on iwahpanioapi na on tanyan unpi šni; hecel ito oyate oyasin akiyecel ozuye wicoħan kin on tokel aokpani econpi kta he iwokiciglakapi wašte iyukoan qon. Yunkan wanna he on oyate oyasin omniciye kin he on wicaša kaħniħ yewicašipi, na United States etanhan lena wicaħanigapi. Mr. White, Germany makoce el un kin, Mr. Newel, he Netherlands ekta un, Mr. Seth Low, New York otonwe el Owayawa tanka el itancan un, Capt. Crozier, Capt. Mahan, na Mr. Fred Holls, Wovapi kage kta, hena eepi.

Lecala inyan kagapi wicoħan econpi keyapi. Miniħuħa on wowapi kagapi heca tani kin icupi na kicanyanpi na etanhan inyan kagapi. Lila suta na paslutapi can wiyakpakpa na owanyag wašte ce eyapi.

Peta caħli kin on cetipi wašte ca slolunyanpi, tka lecala miniwanca el wita wan ekta maka wan iyeyapi na peta caħli kin isam wašte na sanpa kata ce eyapi.

Sioux Falls ekta tuwa Opi wašte, Pahin sinte wakpala etanhan tawicu kte cin on akiłapi na econ e yuwicakapi cankel niun kin hehanyan Inyan okankan tipi el un kta e yuštanpi.

Nahan heciyatanhan Heħaka šica, wowoyuspa wan Akta ktepi eciyapi he kte ca iyasupi na iye econ ca tanyan ablezapi na tokata June wiyawapi iakešakpe kinhan pa nakseyapi kta yuštanpi.

Kangi makoce kin ekta Ĥila minitan na heon Kangi wicaša wikcemna nonpa sam yamni mini el tapi.

He Ska etanhan wakpala kin iš minitan Ĥoħa na he on Ĥemani canku etan maza ceyagtonpi heca zaptan kaħuju.

Mašte makoce kin el makosića wan—Smallpox—yukan na heon Zake na Bešdeke oyatepi on tapi, wanna 132 te ca wicaħapi.

Heoiya oyatepi kin takuku iyołipipi šni na heon Cherokees, Creeks, na Delawares ewicakiyapi kin iglakapi na Mexico makoce kin ekta maka opetonpi na ounyanpi kta oyakapi.